



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of August 8 - 14, 2010 ❖ Afterfeast of the Transfiguration
11th Sunday after Pentecost ❖ Tone 2*

SCRIPTURE READINGS

1 Cor. 9:2-12

BRETHREN: If I am not an apostle to others, yet doubtless I am to you. For you are the seal of my apostleship in the Lord. My defense to those who examine me is this: Do we have no right to eat and drink? Do we have no right to take along a believing wife, as do also the other apostles, the brothers of the Lord, and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working? Who ever goes to war at his own expense? Who plants a vineyard and does not eat of its fruit? Or who tends a flock and does not drink of the milk of the flock? Do I say these things as a mere man? Or does not the law say the same also? For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox while it treads out the grain." Is it oxen God is concerned about? Or does He say it altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, this is written, that he who plows should plow in hope, and he who threshes in hope should be partaker of his hope. If we have sown spiritual things for you, is it a great thing if we reap your material things? If others are partakers of this right over you, are we not even more? Nevertheless we have not used this right, but endure all things lest we hinder the gospel of Christ.

Matt. 18:23-35

THE LORD SPOKE THIS PARABLE:
The kingdom of heaven is like a certain king

who wanted to settle accounts with his servants. And when he had begun to settle accounts, one was brought to him who owed him ten thousand talents. But as he was not able to pay, his master commanded that he be sold, with his wife and children and all that he had, and that payment be made. The servant therefore fell down before him, saying, 'Master, have patience with me, and I will pay you all.' Then the master of that servant was moved with compassion, released him, and forgave him the debt. But that servant went out and found one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and he laid hands on him and took him by the throat, saying, 'Pay me what you owe!' So his fellow servant fell down at his feet and begged him, saying, 'Have patience with me, and I will pay you all.' And he would not, but went and threw him into prison till he should pay the debt. So when his fellow servants saw what had been done, they were very grieved, and came and told their master all that had been done. Then his master, after he had called him, said to him, 'You wicked servant! I forgave you all that debt because you begged me. Should you not also have had compassion on your fellow servant, just as I had pity on you?' And his master was angry, and delivered him to the torturers until he should pay all that was due to him. So My heavenly Father also will do to you if each of you, from his heart, does not forgive his brother his trespasses.

DAILY READINGS:

Aug 9th

2 Cor. 5:10-15

Mark 1:9-15

Aug 10th

2 Cor. 5:15-21

Mark 1:16-22

Aug 11th

2 Cor. 6:11-16

Mark 1:23-28

Aug 12th

2 Cor. 7:1-10

Mark 1:29-35

Aug 13th

2 Cor. 7:10-16

Mark 2:18-22

Aug 14th

1 Cor. 1:26-29

Matt. 20:29-34

Weekly Calendar

Sunday, August 8th
Divine Liturgy 9:00 a.m.
Coffee Hour -

Saturday, August 14th
Festal Great Vespers with
Litya & Blessing of Flowers
5:00 p.m.

Sunday, August 15th
**DÖRMITION OF THE
THEOTOKOS**
Festal Divine Liturgy
9:00 a.m.
Coffee Hour -

PARISH STEWARDSHIP

Sunday August 8th

Greeter: Gavin Wykes

Cleaning: Dan T & Peter A

Coffee: Banon/G. Matyczuk

Sunday August 15th

Greeter: Gavin Wykes

Cleaning: Bartos

Coffee: Wagner/Polzun

Parish Figures

Collection: \$ 3,907

YTD: \$ 73,486 [83.7%]

YTD Goal: \$ 87,792.00

(31 wks) [\$ 2832.00/wk]



Join Today!!
100 PLUS CLUB
Collected: \$1700

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane
Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

V. Rev. Steven Voytovich, Attached
(203) 605-5894
voytsc@earthlink.com

Michael Wanik, Council Warden
(860) 224-1177
mwanik@hotmail.com

Christopher Dresko, Choir Director
(860) 794-3346
professor@htocnb.org

ANNOUNCEMENTS

◆ **WELCOME HOME:** to our Fr. Sergei Bouteneff who is substituting today while Fr. David is away.

◆ **Great Feast of the Dormition of the Theotokos: Saturday & Sunday, August 14th & 15th** - Great Vespers with Litya & blessing of flowers on Saturday at 5:00 p.m. Festal Divine Liturgy next Sunday at 9:00 a.m.

◆ **Men's Club Golf Day:** The Men's Club invites you to join them for a round of golf (18 holes) on Sunday, August 22, 2010 at Hawks Landing Country Club, 201 Pattonwood Dr. Southington, CT. Fees: \$52 with a cart. If you are interested please contact Dan Telychka 860-426-9606 or Peter Steffick 860-583-9987 with a foursome or as an individual by August 15th so we can notify the course with the total number of players. Following all golfers and their spouses are invited to the Salina home for dinner. Spouses arriving at 5:00 p.m. and golfers shortly thereafter.



◆ **Greeters, Cleaners & Coffee Hour Hosting:** The list for cleaners,

"For the sick and suffering"

George Liwen	John Steffick
Megan Bartos	Vera Luzetti
Anthony Bichun	Ed Bichun

Bishop NIKON (recovery from throat surgery)
Archpriest Michael Mihalick (MS - All Saints, Johnstown, PA)
Archpriest William DuBovik (All Saints, Hartford)
Deacon John Zarras (cancer - Christ the Savior, Southbury)
John Dorsey (Husband of Lydia Dorsey)
child Timothy Armstrong Jr. (Great-nephew of Ann Myszka)
Judy Flood (Sister-in-Law of Rosemary Delaney)
Joan Anderson (Sister-in-Law of Rosemary Delaney)
Ria Coleman (cancer - Friend of Rosemary Delaney)
Thomas Prince (Cousin of John Delaney)
Joyce Prince (Cousin of John Delaney)
Rosario Sarcia (Father-in-Law of Kevin Delaney)

Eva Jackson (Friend of Margaret Wagner)
Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)
Tasha Lucas (Daughter-in-law of Ruth Lucas)
Stanley Bartos (Father of David Bartos)
Sonya Bartos (Mother of David Bartos)
Donald Rotenberg (Physician of Margaret Wagner)
child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)
Sawa Kokotiuk (Father of Raisa Shafran)
Tatiana Kokotiuk (Mother of Raisa Shafran)
Laura Iles (Friend of Diane Polzun)
child Isabelle Negron (Friend of Larissa Rembisz)
Eileen Holler (Grandmother of Andrew Bobik)
John Buckeye (Fr. David's SVS schoolmate)
Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)
Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)
Steven Hollander (neighbor of the Burrill's)
in need of our prayers:
Lydia Dorsey

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

NEWLY DEPARTED:	Walter Tynik [July 8]
	Francis Mazzarella [July 15] (Cousin of Marie Shimchick)
	Craig Pepin [Aug 3] (Friend of the Burrill family)



by weeks, for September through November is posted on the bulletin board. We need a cleaner for the week of August 15th! Also, there are **B** open Sundays during the second half of 2010 for hosting Coffee Hour. Also, a reminder, Please take the trash down to the barrels next to the old rectory. Your stewardship of time and effort is greatly appreciated. PLEASE sign-up today!!



◆ **The August monthly charity** is for collection is for **Ss. Cosmas &**



Damian Adult Home. The Home, sponsored by the Orthodox Church in America and licensed by the Department of Health of the State of New York,

is an adult care facility for the elderly committed to providing the highest quality of health and personal care services to its residents in an affordable and most cost-effective manner. The collection will be taken on the last Sunday of the month. Please be generous in supporting this worthy organization by using the envelope provided in your monthly mailing!

◆ **Men's Club Lotto -**

38 Adam Salina

Support the Men's Club Church Improvement Fund!!

All proceeds will go to the church for renovations!

◆ **Future Dates:**

Saturday, August 21st, 4:30 p.m. - 1st year Panikhida in remembrance of Mary Shimchick.

Monday, August 30th, 7:00 p.m. - Parish Council meeting.

Tuesday & Wednesday, Sept. 7th & 8th - Nativity of the Theotokos, Parish Feast @ St. Mary's Ukrainian Church

Monday, Sept. 13th, 6:00 p.m. - Festal Vespertal Liturgy for the Elevation of the Cross followed by a Lenten 'Pot Luck' supper.

Saturday, Sept. 18th, 9am-3pm - Tag Sale & Food Festival @ HTOC

Saturday, Sept. 25th, 10:00 a.m. - Baptism of Benjamin Mark Burrill.

Thursday, Sept. 30th, 6:00 p.m. - Festal Hierarchal Vespertal Liturgy for the Protection of the Theotokos and the 100th Anniversary of the Sisterhood followed by a 'Pot Luck' supper.